



Jednotky / Jednotky / Units / Unități / Elementy / Modulo / Компоненты

OZNAČENÍ - ZAPOJENÍ
CONNECTION - INDICATION
ОБОЗНАЧЕНИЕ - ПОДКЛЮЧЕНИЯ

JMEN. PROUD/NAPĚTÍ (U SPÍNAČŮ)
NAPÁJ. NAPĚTÍ (U SIGNÁLEK)
RATED CURRENT/VOLTAGE (FOR SWITCHES)
SUPPLY VOLTAGE (FOR SIGNALLING LIGHTS)

POPIS
DESCRIPTION
ЗАГЛУШКА

НОМИНАЛЬ.ТОК/НАПРЯЖЕНИЕ (ДЛЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ)
НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ (ДЛЯ СИГНАЛЬНЫХ ЛАМП)

USS-ZM MODUL

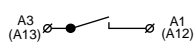


Základní modul (krabička se svorkami a kontakty) / Basic MODULE (housing with terminals and contacts) / Modulul de bază (carcasă cu terminale și contacte) / Podstawowy model zawiera obudowę + zaciski i styki / Alapmodul (ház a csatlakozókkal) / Базовый модуль (корпус с клеммами и контактами)

USS-00

Záslepka / Blind flange / Flanșă oarbă (сарас опас) / Záslepka / Vakfedél / Заглушка

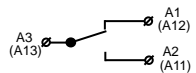
USS-01



6 A / 250 V

Spínač / Switch / Comutator / Łącznik / Kapcsoló / Выключатель

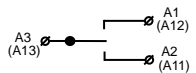
USS-02



8 A / 250 V

Přepínač / Alternation switch / Comutator de alternare / Przełącznik / Alternáló kapcsoló / Переключатель

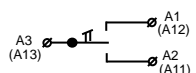
USS-03



6 A / 250 V

Přepínač se střední polohou / Switch with central position / Comutator cu poziție centrală / Przełącznik z pozycją środkową / Kapcsoló középállással / Переключатель со средним положением

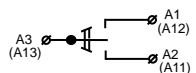
USS-04



6 A / 250 V

Přepínač + tlačítko se střední polohou / Switch + button with central position / Comutator + buton cu poziție centrală / Przycisk + łącznik z pozycją środkową / Kapcsoló + nyomógomb középállással / Выключатель + кнопка со средним положением

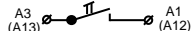
USS-05



6 A / 250 V

Přepínací tlačítko se střední polohou / Switching button with central position / Buton comutator cu poziție centrală / Przełącznik przyciskowy z pozycją środkową / Nyomógomb középállással / Переключающая кнопка со средним положением

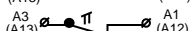
USS-06/S



8 A / 250 V

Tlačítko spínací / NO switch / NO switch / Przycisk zwierny / NO csatlakozó / Кнопка замыкающая

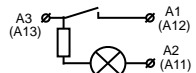
USS-06/R



8 A / 250 V

Tlačítko rozpinací / NC switch / NC switch / Przycisk rozwierny / NC csatlakozó / Кнопка размыкающая

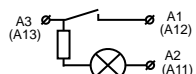
USS-07



10 A / 250 V

Spínač s doutnavkou (červená) / Switch with glow lamp (red) / Comutator cu lampă glimm (roșu) / Łącznik z sygnalizacją czerwoną / Jelzőfényes kapcsoló (piros) / Выключатель с лампочкой тлеющего разряда (красной)

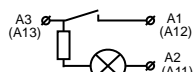
USS-08



10 A / 250 V

Spínač s doutnavkou (zelená) / Switch with glow lamp (green) / Comutator cu lampă glimm (verde) / Łącznik z sygnalizacją zieloną / Jelzőfényes kapcsoló (zöld) / Выключатель с лампочкой тлеющего разряда (зелёной)

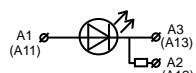
USS-09



10 A / 250 V

Spínač s doutnavkou (žlutá) / Switch with glow lamp (yellow) / Comutator cu lampă glimm (galben) / Łącznik z sygnalizacją żółtą / Jelzőfényes kapcsoló (sárga) / Выключатель с лампочкой тлеющего разряда (жёлтой)

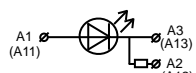
USS-10



A1-A2, AC 250 V
A1-A3, AC/DC 24 V

Signální LED (červená) / Signalling LED (red) / LED de semnalizare (roșu) / Sygnalizacja diodą LED (czerwona) / Jelzőfény LED (piros) / Сигнальный светодиод (красный)

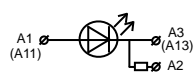
USS-11



A1-A2, AC 250 V
A1-A3, AC/DC 24 V

Signální LED (zelená) / Signalling LED (green) / LED de semnalizare (verde) / Sygnalizacja diodą LED (zielona) / Jelzőfény LED (zöld) / Сигнальный светодиод (зелёный)

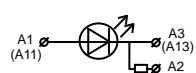
USS-12



A1-A2, AC 250 V
A1-A3, AC/DC 24 V

Signální LED (žlutá) / Signalling LED (yellow) / LED de semnalizare (galben) / Sygnalizacja diodą LED (żółta) / Jelzőfény LED (sárga) / Сигнальный светодиод (жёлтый)

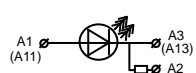
USS-13



A1-A2, AC 250 V
A1-A3, AC/DC 24 V

Signální LED (bílá) / Signalling LED (white) / LED de semnalizare (alb) / Sygnalizacja diodą LED (biała) / Jelzőfény LED (fehér) / Сигнальный светодиод (белый)

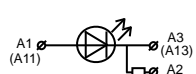
USS-14



A1-A2, AC 250 V
A1-A3, AC/DC 24 V

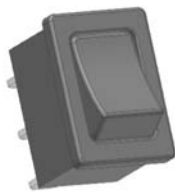
Signální LED blikací (červená) / Signalling LED flashing (red) / LED de semnalizare intermitent (roșu) / Sygnalizacja migającą diodą LED (czerwona) / Jelzőfény LED villogó (piros) / Сигнальный мигающий светодиод (красный)

USS-15

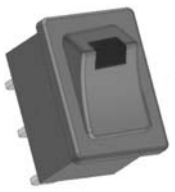


A1-A2, AC 250 V
A1-A3, AC/DC 24 V

Signální LED (modrá) / Signalling LED (blue) / LED de semnalizare (albastru) / Sygnalizacja diodą LED (niebieska) / Jelzőfény LED (kék) / Сигнальный светодиод (синий)



- CZ** SPINAČE, PŘEPÍNAČE, TLAČÍTKA
- Mají nízký zdvih a velkoplošný hmatník. Svým provedením a spínacím mechanismem splňují vysoké nároky na četnost spínání a kvalitu kontaktů. Jednotka: 01-06
- SK** SPINAČE, PREPÍNAČE, TLAČIDLÁ
- Majú nízky zdvih a veľkoplošný hmatník. Svojím prevedením a spínacím mechanizmom spĺňajú vysoké nároky na početnosť spínania a kvalitu kontaktov. Jednotka: 01-06
- EN** SWITCHES, PUSH BUTTONS
- They have a low uplift and a large fingerboard. Thanks to this design and switching mechanism they fulfil high expectations for number of switching and contact quality. Unit: 01-06
- RO** COMUTATOARE ȘI BUTOANE
- Dimensiuni mici și suprafața de apăsare mare. Datorită design-ului și mecanismului de comutare indeplinesc un număr mare de comutări, cu contacte de calitate. Unități: 01-06
- PL** ŁĄCZNIKI, PRZEŁĄCZNIKI, PRZYCISKI
- Komfortowa obsługa i wytrzymałość mechaniczna zapewniona wysoką jakością zestyków. Element: 01-06
- HU** PCSOLÓK, NYOMÓGOMBOK
- Nagy kapsoló felület, biztos kapcsolás. A jó minőségű csatlakozó felületeknek köszönhetően a kapcsolók élettartama rendkívül magas. Kód: 01-06
- RU** ВКЛЮЧАТЕЛИ, ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ, КНОПКИ
- Имеют низкий подъем и большую площадь грифа. Своим исполнением и переключающим механизмом соответствуют высоким требованиям к количеству включений и качеству контактов. Компонент: 01-06



- CZ** SPINAČE S DOUTNAVKOU
- zahrnují v jedné jednotce spínač i signalizaci. Signalizace je řešena doutnavkou v kolébce spínače a to včetně předřadného odporu. Je možno ji zapojit pro trvalou indikaci a nebo přerušovanou právě kontaktem spínače. Barvy: červená, zelená, žlutá. Napájecí napětí signálky: AC 250 V. Jednotka: 07-09
- SK** SPINAČE S DÚTNAVKOU
- zahrňujú v jednej jednotke spínač aj signalizáciu. Signalizácia je riešená dútnavkou v kolíske spínača a to vrátane predradného odporu. Je možné zapojiť ju pre trvalú indikáciu alebo prerušovanú práve kontaktom spínača. Farby: červená, zelená, žltá. Napájacie napätie signálky: AC 250 V. Jednotka: 07-09
- EN** SWITCHES WITH GLOW LAMP
- Switch and signalization in one unit. Signalization is carried out by a glow lamp in dolly including series resistance. It is possible to instal it for permanent indication or for an intermitten by contact of the switch. Colours: red, green, yellow. Supply voltage of the signalling light: AC 250 V. Unit: 07-09
- RO** COMUTATOARE CU LAMPĂ GLIMM
- Comutare și semnalizare într-o singură unitate. Semnalizarea se face printr-o lampă încorporată cu rezistență inclusă. Este posibilă instalarea pentru indicare permanentă sau pentru intermedierea comutării. Culori: roșu, verde, galben. Tensiunea de alimentare a lămpii de semnalizare: AC 250 V. Unități: 07-09
- PL** ŁĄCZNIKI Z SYGNALIZACJĄ
- łącznik i sygnalizacja w jednym elemencie. Sygnalizację można podłączyć na trwałe lub tylko na czas załączenia. Kolory: czerwona, zielona, żółta. Napięcie zasilania sygnalizacji: AC 250 V. Element: 07-09
- HU** JELZŐFÉNYES KAPCSOLÓK
- Kapszoló és jelzőfény egy modulban. Beköthető folyamatos világítással, vagy kapszolt állapotól függő világítással. Színek: piros, zöld, sárga. Tápfeszültség: AC 250 V. Kód: 07-09
- RU** ВЫКЛЮЧАТЕЛИ С ЛАМПОЧКОЙ ТЛЕЮЩЕГО РАЗРЯДА
- объединяют в одном компоненте выключатель и сигналку. Сигнализация осуществляется лампой тлеющего разряда с дополнит. сопротивлением в тумблере выключателя. Её можно подключить для постоянной индикации или для прерываемой контактом выключателя. Цвета: красный, зелёный, жёлтый, синий. Напряжение питания сигналки: AC 250 V. Компонент: 07-09



- CZ** SIGNÁLKA TRVALE SVÍTÍCÍ A SIGNÁLKA BLIKACÍ
- Vysokou svítivost zajišťuje SMD LED dioda, která rovnoměrně prosvětluje svou barvou celou plochu čiré signálky. Signálku lze napájet jak napětím AC 230 V, tak i AC/DC 24 V s minimálním příkonem. Červená sig. je dodávána i v blikací verzi. Jednotka: 14. Barvy: červená, zelená, žlutá, bílá, modrá. Jednotka: 10-15
- SK** SIGNÁLKA TRVALO SVIETIACA A SIGNÁLKA BLIKACIA
- Vysokú svietivosť zaisťuje SMD LED dióda, ktorá rovnomerne presvetľuje svojou farbou celú plochu čirej signálky. Signálku je možné napájať ako napätím AC 230 V, tak aj AC/DC 24 V s minimálnym príkonom. Červená sig. je dodávaná aj v blikacej verzii. Jednotka: 14. Farby: červená, zelená, žltá, biela, modrá. Nap. napätie signálky: AC 230 V a AC/DC 24 V. Jednotka: 10-15
- EN** SIGNALLING LIGHT
- High luminance is ensured by SMD LED diode, which equally illuminates by its colour all surface of the transparent signalling light. It is possible to supply the signalling light by AC 230 V, and also by AC/DC 24 V with minimal input. Red sig. light is delivered also in a flashing version. Unit: 14. Colours: red, green, yellow, white, blue. Unit: 10-15
- RO** LUMINI DE SEMNALIZARE
- Luminozitate mare emisă de un LED SMD LED, care iluminează în culoarea sa toată suprafața transparentă de semnalizare. Tensiuni de alimentare a luminii de semnalizare AC 230 V, și AC/DC 24 V cu intrare minimală. Culoarea verde de semnalizare este livrată și cu lumină intermitentă. Unitatea: 14. Culori: roșu, verde, galben, alb, albastru. Unități: 10-15
- PL** SYGNALIZACJA TRWAŁE ŚWIECI LUB MIGA
- Sygnalizacja zapewniona jest SMD LED diodą. Zasilanie sygnalizacji jest napięciem AC 230 V lub AC/DC 24 V. Sygnalizacja kolorem czerwonym występuje także w wersji migającej - Element: 14. Kolory: czerwony, zielony, żółty, biały, niebieski. Element: 10-15
- HU** JELZŐLÁMPÁK
- Magas fényerejű SMD LED diódák. A jelzőlámpák AC 230 V-ról, vagy AC/DC 24 V-ről is működtethetők. A piros fény villogó kivitelben is rendelkezhető. Kód: 14. Színek: piros, zöld, sárga, fehér, kék. Kód: 10-15
- RU** СИГНАЛКА ПОСТОЯННО СВЕТАЩАЯСЯ И МИГАЮЩАЯ СИГНАЛКА
- Интенсивное свечение обеспечивает SMD светодиод, который равномерно окрашивает своим цветом всю площадь сигналки. Питание сигналки может быть как из источника AC 230 V, так и AC/DC 24 V с минимальной мощностью. Красная сигналка поставляется и в мигающем исполнении. Цвета: красный, зелёный, жёлтый, белый, синий. Напряжение питания сигналки: AC 230 V и AC/DC 24 V. Компонент: 10-15



- CZ** ZÁSLĚPKA
- slouží pro zaslepení neobsazené pozice jednotky v předním panelu modulu USS. Barva: šedá, RAL7035 (jako krabička). Jednotka: 00
- SK** ZÁSLĚPKA
- slúži pre zaslepenie neobsadenej pozície jednotky v prednom paneli modulu USS. Farba: sivá, RAL7035 (ako krabička). Jednotka: 00
- EN** BLINDFLANSCH
- determined to fill in an empty position of a unit in a front pannel of MODULE USS. Colour: grey, RAL7035 (the same as the housing). Unit: 00
- RO** CAPAC OPAC
- Pentru a umple o poziție goală a unei unități din modulul USS. Culoare: gri, RAL7035 (ca și carcasa). Unitate: 00
- PL** ZASŁEPKA
- Służy do zastłonięcia nie wykorzystanej pozycji elementu. Kolor: szary, RAL7035 (jak obudowa). Element: 00
- HU** VAKFEDÉL
- Az USS alapmodul nem használt moduljainak a kitöltésére szolgál. Színe: szürke (RAL7035) mint az alapmodul. Kód: 00
- RU** ЗАГЛУШКА
- предназначена для закрытия незанятой компонентом позиции на передней панели модуля USS. Цвета: серый, RAL7035 (как корпус). Компонент: 00

Laserový popis / Laserový popis / Laser marking / Marcaj laser / Laserwoy nadruk / Lézer jelölés / Лазерная насечка

Max. počet znakov: 8 →
Max. number of symbols: 4 →
Număr maxim de simboluri: 4 →
Maks. ilość symboli: 4 →
Egyedi jelölés maximális: 4 →
Karakter száma: 8 →
Макс. кол-во знаков: 8 →



CZ Spínací jednotky (01-09) pochází od renomované francouzské firmy APEM. Kvalita spínačů je zaručena dlouholetými zkušenostmi v oboru (od roku 1952) a světově uznávanými certifikáty VDE a UL. Jediný spínací mechanismus zaručuje dlouhodobou životnost spínání při stálých parametrech. Prepínače a tlačítka označme laserovým popisem při odběru min 50 ks výrobků USS.

SK Spínacie jednotky (01-09) pochádzajú od renomovanej francúzskej firmy APEM. Kvalita spínačov je zaručená dlhoročnými skúsenosťami v odbore (od roku 1952) a svetovo uznávanými certifikátmi VDE a UL. Jediný spínací mechanismus zaručuje dlhodobú životnosť spínania pri stálych parametroch.

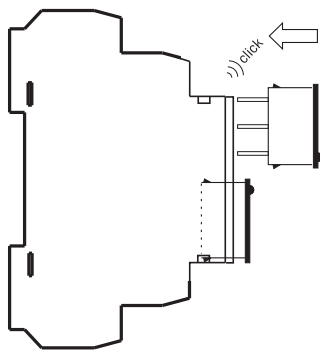
EN Switching units (01-09) come from a well-known French company APEM. Quality of switches is guaranteed by many years of experience in this field (since 1952) and by world-approved certificates VDE a UL. A unique switching mechanism ensures long-term life of switching with continual parameters. Switches and buttons are marked by laser according to your request in case you order 50 pcs and more.

RO Unitățile de comutare (01-09) sunt produse de compania Fra APEM. Calitatea este garantată de mulți ani de experiență în domeniul (încă din 1952) și de certificate de calitate internaționale de la VDE la UL. Un mecanism unic de comutare asigură o durată lungă de viață în condiții de utilizare constantă. Comutatoarele și butoanele sunt marcate cu laser în funcție de cerințele dvs. pentru comenzile de peste 50 buc.

PL Element do łączenia (01-09) pochodzi od renomowanej francuskiej firmy APEM. Jakość łączników jest zapewniona długoletnimi doświadczeniami (od roku 1952) i światowo uznanymi VDE i UL. Na przełącznikach i przyciskach robimy laserowe nadruki przy zamówieniu min 50 szt. USS.

HU A kapcsolókat (01-09) a jól ismert francia APEM cég gyártja, aki 1952 óta gyárt a világon széleskörűen közkedvelt termékeket. A kapcsolók kivételesen hosszú élettartamát egy különleges mechanizmus szavatolja. 50 darab feletti darabszám esetén a kapcsolók egyedi lézeres nyomatását is vállaljuk.

RU Выключающие компоненты (01-09) производит известная французская фирма APEM. Качество выключателей гарантировано многолетним опытом в этой области (от 1952 года) и международными сертификатами VDE и UL. Уникальный выключающий механизм гарантирует длительную работоспособность при постоянных параметрах. Переключатели и кнопки можно обозначит лазерной насечкой при закупке мин. 50 шт. изделий USS.



- CZ** Obsazení pozic:
 Při obsazení pouze jedné pozice u modulu USS-ZM je nutné druhou pozici překrýt zásepkou USS-00.
 Při montáži je nutné úplně docvaknout jak vypínač tak kontrolku do modulu USS-ZM. V případě nedokonalého spojení modulů USS-ZM a USS-01-15 hrozí nedostatečné spojení a následný vznik přechodových odporů.
 Demontáž modulů USS:
 Následnou demontáž modulů USS nedoporučujeme, jelikož po složení přístroje je tento pevně propojen a může dojít k poškození jak krabičky tak samotných spínačů nebo kontrolků.
 Poznámka: při zátěži nad 300 VA je třeba zajistit dostatečné chlazení.
- SK** Obsadenie pozícií:
 Pri obsadení len jednej pozície pri module USS-ZM je nutné druhú pozíciu prekryť zásepkou USS-00.
 Pri montáži je nutné úplne docvaknúť ako vypínač tak aj kontrolku do modulu USS-ZM. V prípade nedokonalého spojenia modulov USS-ZM a USS-01-15 hrozí nedostatočné spojenie a následne vznik prechodových odporov.
 Demontáž modulov USS:
 Následnú demontáž modulov USS nedoporučujeme, pretože po zložení prístroja je tento pevne prepojený a môže prísť k poškodeniu jak krabičky tak samotných spínačov alebo kontroliek.
 Poznámka: pri zátäži nad 300 VA je potrebné zaistiť dostatočné chladenie.
- EN** Positions:
 When only one position is engaged, the other position has to be blinded by a blind flange USS-00.
 While assembling it is necessary to click a switch or control light in the module USS-ZM correctly. In case of insufficient connection of modules USS-ZM and USS-01-15, there is a danger of transition resistance.
 Dismounting of USS modules:
 We do not recommend dismounting of the module USS because the assembled device is tightly connected and there is a possibility of damaging the housing, switches, or control light.
 Note: with load over 300 VA is necessary to ensure sufficient cooling.

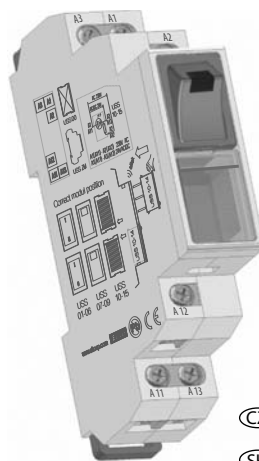
- RO** Ocuparea pozițiilor:
 Prin ocuparea numai a unei poziții la modulul USS-ZM este necesară acoperirea poziției a doua cu blind USS-00.
 La montare atât intreruptorul cât și controlerul trebuie apăsat bine în modulul USS-ZM. În cazul unui contact slab al modulelor USS-ZM și USS-01-05 există pericolul unui contact imperfect și apariția rezistențe de trecere mari între acestea.
 Demontarea modulului:
 USS din exemplul următor nu îl recomandăm, deoarece montarea aparatului este fix și fiind demontat se poate deteriora atât cutia, cât și intreruptorul / contactorul sau luminile de control.

- PL** Pozycje elementów:
 Przy zajmowaniu tylko jednej pozycji w USS-ZM na drugą pozycję wkładamy zaślepkę USS-00.
 Podczas montażu potrzebne jest docisnąć element łącznika lub elementu sygnalizacji do modułu USS-ZM. W przypadku nieprawidłowego zainstalowania elementów USS-ZM i USS-01-15 może dojść do błędnego połączenia, na podstawie czego mogą powstawać przejściowe rezystancje.
 Demontaż elementów USS:
 Kolejny demontaż modułów USS nie zalecamy ponieważ podczas kolejnego złożenia aparatu może dojść do uszkodzenia obudowy, sygnalizacji lub łączników.
 Uwaga: Przy obciążeniu ponad 300 VA należy zabezpieczyć dostateczne chłodzenie.

- HU** Egy foglalat használat:
 Amikor csak az egyik foglalat van használatban, akkor a másikat USS-00 vakfedéllel takarni kell.
 Az USS-ZM alapmodulba igény szerint elhelyezhető a kívánt kapcsoló, vagy jelző eszköz. Összeszereléskor ügyelni kell az eszközök helyes csatlakoztatására.
 Az USS modulok szétszerelése nem ajánlott, mert az eszközök hézagmentesen illeszkednek és ez magában rejti a burkolat, a kapcsolók, vagy a jelzőfények sérülésének veszélyét.
 Megjegyzés: Amikor a terhelés meghaladja a 300 VA -t szükséges a hűtést biztosítani.

- RU** Размещение на позициях:
 Если занята только одна позиция в модуле USS-ZM, вторую необходимо закрыть заглушкой USS-00.
 При монтаже необходимо полностью насадить выключатель, светодиод на основной модуль USS-ZM. В случае недостаточного соединения модуля USS-ZM и USS-01-15 возможны нарушение работы изделия и возникновение переходного сопротивления.
 Демонтирование модуля:
 Повторное демонтирование модуля USS не рекомендуется, т.к. для монтажа существуют определенные фиксирующие соединения, которые при разборке могут быть повреждены как в коробке, так и у отдельных выключателей или светодиодов.
 Примечание: при нагрузках более 300 VA необходимо обеспечить достаточное охлаждение.

Příklad objednávání / Príklad objednávania / Example of an order / Exemplu de comandă / Przykład zamówienia / Rendelési minta / Пример заказа



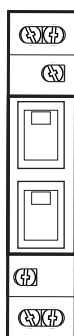
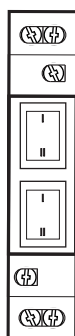
USS - ZM
 + USS - 07
 + USS - 11

- CZ** Sestavte si vlastní přístroj USS - jednoduché a inteligentní řešení!
SK Zostavte si vlastný prístroj USS - jednoduché a inteligentné riešenie!
EN Make your own device USS - easy and intelligent solution!
RO Puneți fața propriului terminal USS - soluție ușoară și inteligentă!
PL Zbuduj sobie sam aparat USS wg potrzeb - proste i inteligentne rozwiązanie!
HU USS - egyszerű, modern és intelligens megoldás!
RU Соберите свой собственный USS - простое и рациональное решение!

Orientace spínačů, přepínačů a kontrolků v modulech USS-ZM / Orientacia spínačov, prepínačov a kontroliek v modulech USS-ZM / Orientation of switches, alternating switches, and control lights in USS-ZM modules / Orientarea contactoarelor, comutatoarelor și controlerelor în modulele USS-ZM / Pozycja łączników, przełączników i sygnalizacji w modułach USS-ZM / Jelzőszelvények az USS-ZM alapmodulban / Ориентация выключателей, переключателей и светодиодов в модулях USS-ZM

- CZ** Z důvodu správné funkčnosti modulů USS je důležité dodržení správné orientace spínačů, prepínačů a kontrolků.
SK Z dôvodu správnej funkčnosti modulov USS je dôležité dodržanie správnej orientácie spínačov, prepínačov a kontroliek.
EN To ensure correct function of USS modules it is necessary to observe the correct Orientation of switches, alternating switches, and control lights.
RO Pentru funcționarea corectă a modulului USS este importantă menținerea unei corecte orientări a contactoarelor, comutatoarelor și controlerelor.
PL Dla zapewnienia prawidłowej funkcji modułów USS potrzebne jest dotrzymanie prawidłowej pozycji umieszczenia łączników, przełączników i sygnalizacji.
HU A szükséges USS modulok biztosítják a kívánt funkciókat, amelyek lehetnek több állású kapcsolók, alternatív kapcsolók, jelzőfények, jelzőfényes kapcsolók.
RU Для правильного функционирования модуля USS необходимо соблюдение правильной ориентации (расположения) выключателей, переключателей и светодиодов.

- CZ** Správná orientace spínačů a přepínačů platí pro typy USS-01-06.
SK Správna orientácia spínačov a prepínačov platí pre typy USS-01-06.
EN Correct orientation of switches and alternating switches is valid for types USS-01-06.
RO Orientarea corectă a contactoarelor și comutatoarelor valabil pentru tipul USS-01-06.
PL Prawidłowa pozycja włożenia elementów łączników i przełączników w elementach USS-01-06.
HU Több állású és alternatív kapcsolók USS-01-06 típusok.
RU Правильное расположение выключателей и переключателей для типов USS-01-06.
- CZ** Správná orientace prosvětlených spínačů USS-07-09.
SK Správna orientácia presvetlených spínačov USS-07-09.
EN Correct orientation of switches with back-light USS-07-09.
RO Orientarea corectă a contactoarelor deschise USS-07-09.
PL Prawidłowa pozycja podświetlonych łączników USS-07-09.
HU Jelzőfényes ellátott kapcsolók USS-07-09 típusok.
RU Правильное расположение светящихся выключателей USS-07-09.
- CZ** Správná orientace kontrolček USS-10-15.
SK Správna orientácia kontroliek USS-10-15.
EN Correct orientation of control lights USS-10-15.
RO Orientarea corectă a controlerelor USS-10-15.
PL Prawidłowa pozycja sygnalizacji USS-10-15.
HU Jelzőfények USS-10-15 típusok.
RU Правильное расположение с ветодиодов USS-10-15.



Výstupok je nutné smerovať ke stredu
 Výstupok je nutné smerovať k stredu
 The jog needs to point to the centre
 Leșirea trebuie orientată spre mijloc
 Wywyższenie potrzebne jest kierować do środka
 A mozgató közép pont irányba történik
 Рельефный выступ должен располагаться
 внутрь, к середине